



PRESS RELEASE

Embassy of the United States of America in Damascus

Tel: 963-11-33 91-4444 Fax: 963-11-332-1456 Web: <http://damascus.usembassy.gov/>

US Dept. of Agriculture Announces Fellowship Program in Syria

January 6, 2011

Washington -- The United States Department of Agriculture (USDA) has announced the 2011 *Borlaug International Agricultural Science and Technology Fellowship Program* (Borlaug Fellowship Program) for Syria.

The Borlaug Fellowship Program promotes food security and economic growth by increasing scientific knowledge and collaborative research to improve agricultural productivity. The Program offers training and collaborative opportunities in international agricultural economics, agricultural research, leadership and policy to researchers.

Each Fellow will work one-on-one with a U.S. mentor who will coordinate the Fellow's training and visit the Fellow's home institution after completion of the training. USDA will select U.S. mentors and host institutions for each Fellow.

The program aims at providing entry-level agricultural economists, research scientists, faculty and policymakers with practical experience and exposure to novel perspectives and/or new technologies that can be applied upon completion of the program in their home institutions. It also aims at fostering collaboration to improve agricultural productivity and trade, and facilitating the transfer of new agricultural technologies.

The 2011 Borlaug Fellowship Program is administered and funded by the United States Department of Agriculture Foreign Agricultural Service (FAS). The application deadline for the 2011 Borlaug Fellowship Program for Syria is January 31, 2011. Please contact Jaber Dalati at jaber.dalati@fas.usda.gov with questions.

###



بيان صحفي

Embassy of the United States of America in Damascus

Tel: 963-11-33 91-4444 Fax: 963-11-332-1456 Web: <http://damascus.usembassy.gov/>

وزارة الزراعة الأمريكية تعلن عن برنامج منحة تدريبية في سورية

6/كانون الثاني/2011

واشنطن - أعلنت وزارة الزراعة في الولايات المتحدة عن برنامج منحة بورلوغ التدريبية للعلم والتقنية الزراعية وذلك للمتقدمين من الجمهورية العربية السورية.

ويُسهّم برنامج منحة بورلوغ في تعزيز الأمن الغذائي والنمو الاقتصادي من خلال رفع سوية المعرفة العلمية والبحث المشترك لتحسين الإنتاجية الزراعية. ويقدم البرنامج للباحثين تدريباً وفرصاً للتعاون في الاقتصاديات الزراعية والبحث والقيادة والسياسة الزراعية العالمية.

من خلال البرنامج، يقوم كل متدرب بالعمل على نحو مباشر وفردى مع مدرب من الولايات المتحدة، إذ يقوم الأخير بتنسيق عملية التدريب للمتدرب كما يقوم بزيارة المؤسسة الأصل التي يعمل لديها المتدرب وذلك بعد اكتمال التدريب، وستتلقى وزارة الزراعة الأمريكية المدربين الأمريكيين وتستضيف مؤسسات كل من المتدربين.

يهدف البرنامج إلى تخريج اقتصاديين زراعيين وعلماء بحث وخبراء وواضعي سياسات يتمتعون بالخبرة العملية وبالانفتاح على أفق جديدة وتقنيات حديثة يمكن تطبيقها بعد اكتمال البرنامج في المؤسسات التي يعملون لديها. كما يهدف البرنامج إلى تعزيز التعاون وتحسين الإنتاجية الزراعية والتجارة وإلى تيسير نقل التقنيات الزراعية الجديدة.

برنامج منحة بورلوغ 2011 هو من إدارة وتمويل قسم الخدمات الزراعية الخارجية في وزارة الزراعة الأمريكية، وآخر موعد لتقديم الطلبات بالنسبة للمتقدمين من سورية هو 31/كانون الثاني (يناير)/2011، إذ يمكن للراغبين بتوجيه أسئلتهم عبر البريد الإلكتروني للسيد جابر دالاتي على العنوان التالي: jaber.dalati@fas.usda

###